

LED-WEIHNACHTSDORF ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC VILLAGE DE NOËL À LED

TradiX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie ·
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií:
05/2020 / PO31000521
Tradix Art.-Nr.: 330545-20-A, -B, -C, -D

(DE) (AT) (CH)

LED-WEIHNACHTSDORF
BEDIENUNGSANLEITUNG

(GB) (IE)

ANIMATED CHRISTMAS SCENE
WITH LEDS & MUSIC
INSTRUCTION MANUAL

(FR) (BE)

VILLAGE DE NOËL À LED
MODE D'EMPLOI

(NL) (BE)

LED-KERSTDORP
GEBRUIKSAANWIJZING

(PL)

WIOSKA BOŻONARODZENIOWA
Z OŚWIETLENIEM LED
INSTRUKCJA OBSŁUGI

(CZ)

VÁNOČNÍ LED VESNIČKA
NÁVOD K POUŽITÍ

(SK)

LED VIANOČNÁ DEDINKA
NÁVOD NA OBSLUHU



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

(GB) (IE)

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

(FR) (BE)

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

(NL) (BE)

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden.

(PL)

Przed przeczytaniem instrukcji rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

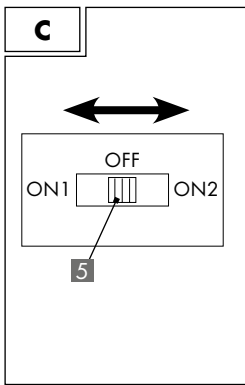
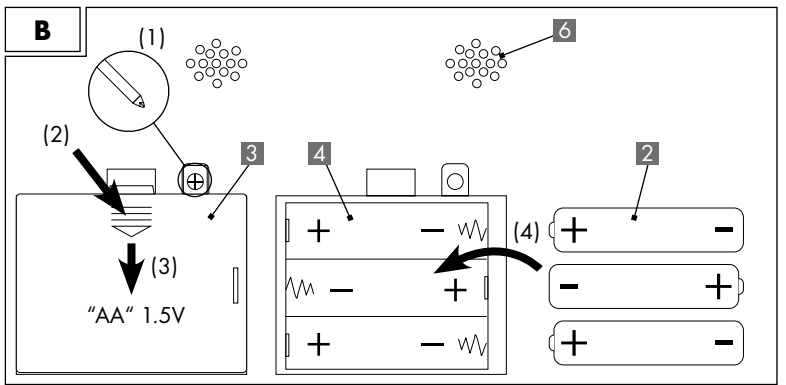
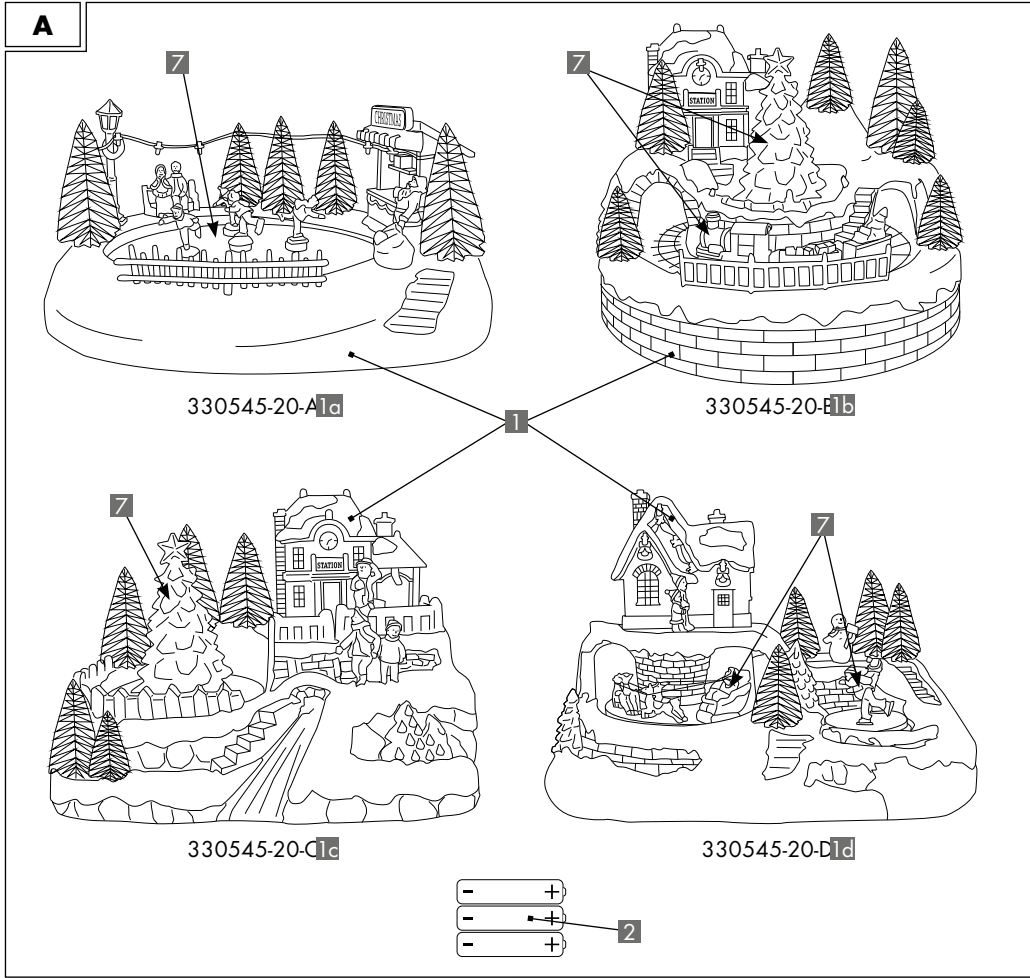
(CZ)

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

(SK)

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

DE/AT/CH	LED-Weihnachtsdorf Bedienungsanleitung	5
GB/IE	Animated Christmas Scene with LEDs & Music Instruction manual	11
FR/BE	Village de Noël à LED Mode d'emploi	17
NL/BE	Led-kerstdorp Gebruiksaanwijzing	23
PL	Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED Instrukcja obsługi	29
CZ	Vánoční LED vesnička Návod k použití	36
SK	LED vianočná dedinka Návod na obsluhu	42





LED-WEIHNACHTSDORF

Bedienungsanleitung

1. Einleitung.....	5
2. Sicherheit.....	6
3. Lieferumfang (A).....	6
4. Technische Daten.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	6
5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien.....	7
6. Inbetriebnahme.....	8
6.1 Batterien einlegen/wechseln (B).....	8
6.2 Verwendung.....	8
7. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	9
8. Konformitätserklärung.....	9
9. Entsorgung.....	9
10. Garantie.....	9
11. Garantiebedingungen.....	9
12. Inverkehrbringer.....	10
13. Serviceadresse.....	10

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bediener- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Im Folgenden wird das LED-Weihnachtsdorf Produkt genannt.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Hinweis zur Handhabung dieser Bedienungsanleitung



Dieses Symbol weist auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.



Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.



Diese Symbole weisen auf die Anzahl der LEDs hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.



Diese Symbole weisen auf eine besondere Gefährdung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt über einen TIMER verfügt.



Dieses Zeichen bezeichnet Gleichspannung.

IP20 Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)



Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung



Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „8. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt dient ausschließlich zu Dekorationszwecken, es eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden.

Es besteht Verletzungsgefahr!

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist ein Dekorationsartikel und kein Spiel-

zeug.

3. Lieferumfang (A)

- 1 x LED-Weihnachtsdorf **1**
„Schlittschuhbahn“ 330545-20-A **1a**
ODER
„Eisenbahn“ 330545-20-B **1b**
ODER
„Weihnachtsbaum“ 330545-20-C **1c**
ODER
„Weihnachtsmann mit Schlitten“ 330545-20-D **1d**
- 3 x LR6/AA-Batterien **2**
- 1 x Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

- Typ: LED-Weihnachtsdorf
IAN 330545_2001
Tradix Art.-Nr.: 330545-20-A, -B, -C, -D
- Leuchtmittel: 330545-20-A **1a**
11 farbige LEDs
Gesamtleistung: 1,6 W
 - Leuchtmittel: 330545-20-B **1b**
12 farbige LEDs
Gesamtleistung: 1,2 W
 - Leuchtmittel: 330545-20-C **1c**
8 farbige LEDs
Gesamtleistung: 1,2 W
 - Leuchtmittel: 330545-20-D **1d**
9 farbige LEDs
Gesamtleistung: 1,2 W
- 8 unterschiedliche Weihnachtsmelodien, durchlaufend
- Betriebsspannung: 4,5 V
- Batterien: 3 x 1,5 V , Typ: LR6/AA
- Schutzklasse: III/
- Schutzart: IP20
- Produktionsdatum: 05/2020
- Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Pro-

duktes.

- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien

! WARNUNG!

Lebensgefahr!



Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!



- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.



- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es

besteht Verletzungsgefahr.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6/AA gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produktes die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

VORSICHT!

Explosionsgefahr!



Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien durch einen falschen Typ ersetzt werden.

VORSICHT!

Überhitzungsgefahr!

Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben.

6. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

6.1 Batterien einlegen/wechseln (B)

Vor der ersten Inbetriebnahme ODER wenn das Licht der LEDs schwächer, die Musik leiser oder die beweglichen Teile langsamer werden, müssen die Batterien **2** eingelegt ODER ausgetauscht werden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Produkt **1** aus (s. „6.2. Verwendung“)
2. Drehen Sie die Sicherungsschraube an der Unterseite mit einem passenden Kreuzschraubendreher ganz heraus (1).
Entriegeln (2) und entnehmen (3) Sie den Deckel **3** vom Batteriefach **4**.
3. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach **4**.
4. Legen (3) Sie die 3 mitgelieferten Batterien **2** ODER 3 neue Batterien des Typs LR6/AA der Polung entsprechend ins Batteriefach **4**.
5. Schließen Sie anschließend das Batteriefach **4**. Das Produkt **1** ist nun betriebsbereit.

Produkt aufstellen

Stellen Sie das Produkt **1** an einen geeigneten Platz.

HINWEIS!

- Der Untergrund sollte eben sein, so dass das Produkt **1** nicht umfallen kann. Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt **1** aufweisen.
- Legen Sie z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt **1**. Empfindliche Oberflächen könnten durch das Produkt **1** zerkratzt werden.

6.2 Verwendung

Ein-/Ausschalten und aktivieren von beweglichen Teilen, Musik und Timer (C)

Mit dem Schalter **5** auf der Rückseite des Produktes **1** können Sie folgende Modi schalten:

ON1: Licht + Bewegung + Timer
ON2: Licht + Bewegung + Musik
OFF: Aus

Timerfunktion

Das Produkt **1** ist mit einer Timerfunktion ausgestat-

tet. Wenn der Modus "ON1" gewählt ist, schaltet sich die Timerfunktion ein. Ist die Timerfunktion eingeschaltet, schaltet sich das Produkt **1** nach 6 Stunden automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schaltet sich das Produkt **1** automatisch wieder an. Solange der Schalter **5** auf der Position "ON1" belassen wird, wiederholt sich dieser Tagesrhythmus.

HINWEIS!

- Das Produkt **1** verfügt über 8 Weihnachtsmelodien. Wenn der Modus "ON2" gewählt ist, werden diese 8 Weihnachtsmelodien nacheinander in einer Dauerschleife abgespielt.
- Es kann keine Auswahl der Weihnachtsmelodien getroffen werden.
- Der oder die Lautsprecher **6** (**Abb. B**) befindet/en sich an der Unterseite des Produktes **1**. Stellen Sie das Produkt **1** daher nicht auf eine zu weiche Unterlage. Der Ton wird sonst zu sehr gedämpft.

HINWEIS!

Gefahr eines Sachschadens

- Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile **7** (**Abb. A**) des Produktes **1** nicht in ihrem Bewegungsradius eingeschränkt oder behindert werden. Es besteht die Gefahr eines Sachschadens.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme evtl. in den Bewegungsradien befindliche Gegenstände.

7. Reinigungs- & Pflegehinweise

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem Staubwedel reinigen
- Verunreinigungen evtl. wegpusten
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

8. Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

9. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

10. Garantie

Garantie der TRADIX GmbH & Co. KG
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produktes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

11. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese

Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder von denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 330545_2001) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 330545_2001 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

12. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germany

13. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Technikhall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster/Germany

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@technikhall.com

E-Mail: tradix-at@technikhall.com

E-Mail: tradix-ch@technikhall.com

05/2020 / PO31000521

Tradix Art.-Nr.: 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001



ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC

Instruction manual

1. Introduction	11
2. Safety	12
3. Scope of delivery (A).....	12
4. Technical specifications	12
5. Safety information	12
6. Start-up	14
6.1 Inserting/replacing the batteries (B).....	14
6.2 Use.....	14
7. Cleaning and care instructions.....	15
8. Conformity declaration.....	15
9. Disposal.....	15
10. Warranty.....	15
11. Warranty conditions	15
12. Distributor.....	16
13. Service address.....	16

1. Introduction

Congratulations!

With this, you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties. Keep the instructions for future reference.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.

Hereinafter, the animated Christmas Scene with LEDs & Music will be referred to as product.

! WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

! CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a

low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates interior use only.



This symbol indicates usage.



This symbol indicates potential danger to children.



This symbol indicates the age rating of the product.



This symbol indicates the number of the LEDs.



This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.



This symbol indicates potential danger in relation to overheating.



This symbol indicates potential danger in relation to explosions.



These symbols indicate a particular hazard.



This symbol indicates potential danger from handling batteries / rechargeable batteries.



This sign indicates that batteries are included in the scope of delivery.



This symbol indicates that the product is equipped with a TIMER.



This symbol indicates direct current.

IP20 This symbol indicates Protection Class IP20.

(No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)



This symbol indicates protection class III. SELV: safe extra-low voltage



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.



Conformity declaration (see Chapter „8. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Safety Intended use



This product is intended for decorative purposes only, and it is not suitable for household lighting.

WARNING!

Risk of injury!



The product may not be used near liquids or in damp spaces. There is a risk of injury!

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

The product is a decorative product and not a toy.

3. Scope of delivery (A)

1 x Animated Christmas Scene with LEDs & Music **1**

“Skating Rink” 330545-20-A **1a**

OR

“Railroad” 330545-20-B **1b**

OR

“Christmas tree” 330545-20-C **1c**

OR

“Santa Claus with sleigh” 330545-20-D **1d**

3 x LR6/AA batteries **2**
1 x Operating instructions

4. Technical specifications

Type: Animated Christmas Scene with LEDs & Music
IAN: 330545_2001

Tradix Item No.: 330545-20-A, -B, -C, -D

- Light bulb: 330545-20-A **1a**
11 coloured LEDs
Total output: 1.6 W
 - Light bulb: 330545-20-B **1b**
12 coloured LEDs
Total output: 1.2 W
 - Light bulb: 330545-20-C **1c**
8 coloured LEDs
Total output: 1.2 W
 - Light bulb: 330545-20-D **1d**
9 coloured LEDs
Total output: 1.2 W
- 8 different Christmas melodies, continuously playing

Operating voltage: 4.5 V

Batteries: 3 x 1.5 V , Type: LR6/AA

Protection class: III/

Protection type: IP20

Production date: 05/2020

Warranty: 3 Years

5. Safety information

WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!



- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be

supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

WARNING!

Risk of injury!



Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects. If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

WARNING!



Risk of injury!

The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

ulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

- The product must not be covered up during use.

5.1 Safety instructions regarding batteries

WARNING!

Fatal danger!



Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

WARNING!

Fire and explosion hazard!



- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.



- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

WARNING!

Risk of injury!



Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type LR6/AA batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp,

- place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.

⚠ CAUTION!

Risk of explosion!



There is a risk of explosion if batteries are replaced with the wrong type.

⚠ CAUTION!

Danger of overheating!

Do not operate the product inside the packaging.

6. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

6.1 Inserting/replacing the batteries (B)

Before using the unit for the first time OR when the LEDs become dim, the music quieter or the moving parts slower, the batteries **2** must be inserted OR replaced.

For this, proceed as follows:

1. Switch the product **1** off (see "6.2. Use")
2. Completely unscrew the locking screw on the underside with an appropriate screwdriver and remove (1).
Unlock (2) and remove (3) the cover **3** from the battery compartment **4**.
3. Remove any depleted batteries from the battery compartment **4**.
4. (3) Insert the 3 supplied batteries **2** OR 3 new LR6/AA batteries into the battery compartment

- 4 according to the polarity.
5. Afterwards, close the battery compartment **4**.
The product **1** is now ready to use.

Setting up the product

Set up the product **1** in an appropriate place.

NOTE!

- The surface should be even, so that the product **1** cannot fall over. The place should have sufficient free space around the product **1**.
- Place a protective blanket underneath the product **1**. Sensitive surfaces could become scratched by the product **1**.

6.2 Use

On/off switching and activating moving parts, music and timer (C)

You can switch the following modes with the switch **5** on the back of the product **1**:

- ON1: Light + Motion + Timer
- ON2: Light + Motion + Music
- OFF: switched off

Timer function

The product **1** is equipped with a timer function. When the "ON1" mode is selected, the timer function is turned on. If the timer function is switched on, the product **1** will switch off automatically after 6 hours. After another 18 hours, the product **1** will automatically switch back on. As long as the switch **5** is left in the "ON1" position, this daily rhythm will be repeated.

NOTE!

- The product **1** has 8 Christmas melodies. If the "ON2" mode is selected, these 8 Christmas melodies are played back one after the other in a continuous loop.
- No selection of Christmas melodies can be made.
- The speaker or speakers **6** (Fig. B) is/are located at the bottom of the product **1**. Therefore, do not place the product **1** on a surface that is too soft. The sound will otherwise be too muffled.

NOTE!

Risk of material damage

- Ensure that the moving parts **7** (Fig. A) of the product **1** are not restricted or impeded in their range of movement. There is a risk of material damage.
- Remove any objects in the movement radii before start-up.

7. Cleaning and care instructions

⚠ CAUTION!

Risk of injury!



Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of

electric shock!

- clean only with a feather duster
- contaminants may be blown away
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

8. Conformity declaration



This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

9. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

Disposal of the battery / rechargeable battery



- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

10. Warranty

Warranty from TRADIX GmbH & Co. KG

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

11. Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported imme-

diately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass. This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim.

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (e.g. IAN 330545_2001) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN)330545_2001.

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com

05/2020 / PO31000521
Tradix Item No.: 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001



VILLAGE DE NOËL À LED Mode d'emploi

1. Introduction	17
2. Sécurité	18
3. Étendue de la livraison (A)	18
4. Caractéristiques techniques	18
5. Consignes de sécurité	18
5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles	19
6. Mise en service	20
6.1 Insertion/remplacement des piles (B)	20
6.2 Utilisation	20
7. Consignes de nettoyage et d'entretien	21
8. Déclaration de conformité	21
9. Élimination	21
10. Garantie	21
11. Conditions de garantie	21
12. Distributeur	22
13. Adresse du service	22

1. Introduction Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre tous les documents. Conservez les instructions pour référence future.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur la produit ou sur l'emballage.

Le Village de Noël à LED est désigné par produit

AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pou-

vant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ce symbole indique une utilisation exclusivement en intérieur.



Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.



Ce symbole indique le nombre des DEL.



Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.



Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ces symboles indiquent un danger particulier.




Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).




Ce symbole indique que des piles sont fournies.




Ce dessin indique que le produit dispose d'un minuteur.


 Ce symbole désigne un courant continu.

IP20 Ce symbole désigne la classe de protection IP20. (Pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.)


 Ce symbole désigne la classe de protection III.
SELV: très basse tension de sécurité

 Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.




 Déclaration de conformité (voir chapitre « 8. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Sécurité Utilisation conforme


 Ce produit est destiné uniquement à des fins décoratives, il ne convient pas à l'éclairage ambiant au sein des habitations.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

 **Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquide ou dans des pièces humides. Il y a risque de blessures !**

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

 Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.
Le produit est un article de décoration et n'est pas un jouet.




3. Étendue de la livraison (A)

1 x Village de Noël à LED **1**
« Patinoire » 330545-20-A **1a**
OU
« Chemin de fer » 330545-20-B **1b**
OU
« Sapin de Noël » 330545-20-C **1c**
OU
« Père Noël avec chariot » 330545-20-D **1d**
3 x piles LR6/AA **2**
1 x notice d'utilisation

4. Caractéristiques techniques

Modèle : Village de Noël à LED
IAN : 330545_2001
Num. d'art. Tradix : 330545-20-A, -B, -C, -D

- Ampoule : 330545-20-A **1a**
11 DEL de couleur
Puissance totale : 1,6 W
- Ampoule : 330545-20-B **1b**
12 DEL de couleur
Puissance totale : 1,2 W
- Ampoule : 330545-20-C **1c**
8 DEL de couleur
Puissance totale : 1,2 W
- Ampoule : 330545-20-D **1d**
9 DEL de couleur
Puissance totale : 1,2 W

8 mélodies de Noël différentes, en continu
Tension de service : 4,5 V 
Piles : 3 x 1,5 V  type : LR6/AA
Classe de protection : III / 
Type de protection : IP20
Date de production : 05/2020
Garantie : 3 ans

5. Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !


Risque de blessure et d'étouffement !

 **Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !**

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

 **Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !**



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

 **Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !**

- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut. Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisa-

teur.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

 **Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !**

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles

AVERTISSEMENT !



Danger de mort !

 **Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !**

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi ce produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et d'explosion !

-  Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.
-  Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Utilisez exclusivement des piles de type LR6/AA d'un seul fabricant.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.

⚠ PRUDENCE !

Risque d'explosion!



Il existe un risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect.

⚠ PRUDENCE !

Risque de surchauffe !

Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

6. Mise en service

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.

2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.

Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

6.1 Insertion/remplacement des piles (B)

Avant la première utilisation OU lorsque l'intensité des DEL diminue, la musique devient moins forte ou que les pièces mobiles ralentissent, les piles doivent être **2** insérées OU remplacées.

Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Éteindre le produit **1** (voir « 6.2. Utilisation »)
2. Dévisser complètement la vis de sécurité sur le dessous avec un tournevis cruciforme adéquat (1). Déverrouiller (2) et retirer (3) le couvercle **3** du compartiment à piles **4**.
3. Enlever le cas échéant les piles usagées du compartiment à piles **4**.
4. Insérer (3) les 3 piles fournies **2** OU 3 piles neuves de type LR6/AA dans le compartiment à piles **4**, en respectant la polarité.
5. Ensuite, fermer le compartiment à piles **4**. Le produit **1** est désormais opérationnel.

Mise en place du produit

Placer le produit **1** à un endroit approprié.

REMARQUE !

- Le support doit être plat, de manière à ce que le produit **1** ne puisse pas se renverser. L'emplacement doit disposer d'une surface libre suffisante autour du produit **1**.
- Placer par ex. un tapis de protection sous le produit **1**. Le produit **1** risque de rayer des surfaces délicates.

6.2 Utilisation

Mise en/hors circuit, activation des pièces mobiles, de la musique et de la minuterie (C)

L'interrupteur **5** au dos du produit **1** vous permet de commuter sur différents modes :

- ON1 : éclairage + mouvement + minuterie
 ON2 : éclairage + mouvement + musique
 OFF : arrêt

Fonction de minuterie

Le produit **1** dispose d'une fonction de minuterie.

La fonction de minuterie se met en route dès que le mode « ON1 » est sélectionné. Si la fonction de minuterie est activée, le produit **1** s'éteint automatiquement au bout de 6 heures. Le produit **1** se ré-allumera automatiquement au bout de 18 heures supplémentaires. Tant que l'interrupteur **5** est sur la position « ON1 », le rythme journalier se répète.

REMARQUE !

- Le produit **1** dispose de 8 mélodies de Noël. Si le mode « ON2 » est sélectionné, ces 8 mélodies de Noël sont jouées en boucle continue.
- Il n'est pas possible de sélectionner une mélodie de Noël spécifique.
- Le(s) haut-parleur(s) se trouve(nt) **6** (Fig. B) sur le dessous du produit **1**. Ne pas installer le produit **1** sur un support trop souple. En effet, le son serait trop atténué.

REMARQUE !

Risque de dommages matériels

- Veiller à ce que le rayon de déplacement des pièces mobiles **7** (Fig. A) du produit **1** ne soit pas restreint ou bloqué. Des dommages matériels peuvent survenir.
- Avant la mise en service, enlever tout objet se trouvant dans le rayon de déplacement.

7. Consignes de nettoyage et d'entretien

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !



Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du compartiment. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer uniquement avec un plumeau.
- Enlever d'éventuelles impuretés en soufflant.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

8. Déclaration de conformité



Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions perti-

nentes de la directive européenne Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

9. Élimination

Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

Élimination de la pile / pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.

10. Garantie

Garantie de la TRADIX GmbH & Co. KG
 Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produits. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

11. Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme jus-

tificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée. Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver

à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (par ex. IAN 330545_2001) comme preuve d'achat.

- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page de ouverture de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 330545_2001.

12. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER / BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

05/2020 / PO31000521

Num. d'art. Tradix : 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001



LED-KERSTDORP Gebruiksaanwijzing

1. Inleiding	23
2. Veiligheid	24
3. Leveringsomvang (A)	24
4. Technische gegevens	24
5. Veiligheidsinstructies.....	24
5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen	25
6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B)	26
6.2 Gebruik	26
7. Reinigings- & verzorgingsinstructies.....	27
8. Conformiteitsverklaring	27
9. Afvalverwerking.....	27
10. Garantie	27
11. Garantievoorwaarden	27
12. Distributeur	28
13. Serviceadressen	28

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

Hierna wordt het Led-kerstdorp product genoemd.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kann hebben.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of

matig letsel tot gevolg kann hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing



Dit symbool geeft alleen het gebruik binnenshuis aan.



Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.



Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.



Dit symbool geeft het aantal LED's aan.



Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.



Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.



Deze symbolen geven een bepaald gevaar aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.



Dit teken geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.




Dit teken geeft aan dat het product over een TIMER beschikt.




Dit teken betekent gelijkstroom.


IP20 Dit teken betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.)

 Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning

 Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.

 Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „8. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Veiligheid Gebruik voor het beoogde doel


 Dit product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden, het is niet geschikt voor huishoudelijke verlichting.

WAARSCHUWING!



Letselgevaar!





 **Het product mag niet worden gebruikt in de buurt van vloeistoffen of in vochtige ruimten. Er bestaat letselgevaar!**

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.








 Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
Het product is een decoratief object en geen speelgoed.

3. Leveringsomvang (A)

1 x Led-kerstdorp 
„Schaatsbaan“ 330545-20-A 
OF

„Spoorweg“ 330545-20-B 
OF
„Kerstboom“ 330545-20-C 
OF
„Kerstman met schaatsen“ 330545-20-D 
3 x LR6/AA-batterijen 
1 x gebruiksaanwijzing

4. Technische gegevens

Type: Led-kerstdorp
IAN: 330545_2001
Tradix-nr.: 330545-20-A, -B, -C, -D
- verlichtingsmiddel: 330545-20-A 
LED's in 11 kleuren
Totale productie: 1,6 W
- verlichtingsmiddel: 330545-20-B 
LED's in 12 kleuren
Totale productie: 1,2 W
- verlichtingsmiddel: 330545-20-C 
LED's in 8 kleuren
Totale productie: 1,2 W
- verlichtingsmiddel: 330545-20-D 
LED's in 9 kleuren
Totale productie: 1,2 W
8 verschillende kerstmelodieën, doorlopend
Bedrijfsspanning: 4,5 V 
Batterijen: 3 x 1,5 V  type: LR6/AA
Beschermingsklasse: III/
Beschermingswijze: IP20

Productiedatum: 05/2020
Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!

 **Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!**

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

 **Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!**

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

 **Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!**

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof aanwezig zijn.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten. Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

 **Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!**

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen

WAARSCHUWING!



Levensgevaar!

 **Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!**

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

WAARSCHUWING!

Brand- en ontploffingsgevaar!

-  Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
-  Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR6/AA van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

⚠ VOORZICHTIG!

Explosiegevaar!



Er bestaat explosiegevaar als de batterijen worden vervangen door het verkeerde type.

⚠ VOORZICHTIG!

Oververhittingsgevaar!

Het product niet in de verpakking gebruiken.

6. Ingebruikname

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B)

Voor het eerste gebruik OF wanneer het licht van de LED's zwakker wordt, de muziek zachter wordt of de bewegelijke delen langzamer worden, moeten de batterijen 2 worden geplaatst OF vervangen.

Ga als volgt te werk:

1. Zet het product 1 uit (z. „6.2. Gebruik“)
2. Draai de borgschroef aan de onderkant met een passende kruiskopschroevendraaier er helemaal uit (1.).
Ontgrendel (2) en verwijder (3) het deksel 3 uit het batterijvakje 4.
3. Verwijder evt. lege batterijen uit het batterijvakje 4.
4. Plaats (3) de 3 meegeleverde batterijen 2 OF 3 nieuwe batterijen van het type LR6/AA overeenkomstig de aangegeven polen in het batterijvakje 4.
5. Sluit vervolgens het batterijvakje 4.
Het product 1 is nu klaar voor gebruik.

Product plaatsen

Zet het product 1 op een geschikte plek.

LET OP!

- De ondergrond moet vlak zijn, zodat het product 1 niet kan omvallen. Op de plek moet er voldoende vrije ruimte rond het product 1 zijn.
- Leg bijv. een beschermdeken onder het product 1. Gevoelige oppervlakken kunnen door het product 1 krassen oplopen.

6.2 Gebruik

Aan-/uitzetten, activeren van bewegende delen, muziek en TIMER (C)

Met de schakelaar 5 op de achterkant van het product 1 kunt u door de volgende modussen schakelen:

- ON1: Licht + beweging + timer
- ON2: Licht + beweging + muziek
- OFF: Uit

Timerfunctie

Het product 1 is met een timerfunctie uitgerust. Als de modus „ON1“ is geselecteerd, wordt de timerfunctie ingeschakeld. Als de timerfunctie is ingescha-

keld, wordt het product 1 na 6 uur automatisch uitgezet. Na nog eens 18 uur wordt het product 1 automatisch weer aangezet. Zolang de schakelaar 5 in de positie „ON1“ staat, wordt dit dagritme herhaald.

LET OP!

- Het product 1 beschikt over 8 kerstmelodieën. Wanneer de modus „ON2“ is geselecteerd, worden deze 8 kerstmelodieën achterelkaar in een doorlopende lus afgespeeld.
- Er kan geen selectie van kerstmelodieën worden gemaakt.
- De luidspreker of de luidsprekers 6 (afb. B) bevindt/bevinden zich aan de onderkant van het product 1. Zet het product 1 daarom niet op een te zacht oppervlak. Het geluid wordt anders te gedempt.

LET OP!

Gevaar voor materiële schade

- Let erop dat de bewegende delen 7 (afb. A) van het product 1 niet in hun bewegingsvrijheid worden beperkt of belemmerd. Er bestaat gevaar voor materiële schade.
- Verwijder voor de ingebruikname eventuele objecten binnen de bewegingsstraat.

7. Reinigings- & verzorgingsinstructies

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!



Voor het schoonmaken, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!

- alleen met een plumeautje schoonmaken
- blaas alle onzuiverheden weg
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen
- op een koele, droge plaats, beschermd tegen UV-licht opbergen

8. Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromag-

netische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

9 Afvalverwerking Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggoien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Produkt afvoeren



Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien



- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

10. Garantie

Garantie van TRADIX GmbH & Co. KG.

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

11. Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop. Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit

product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen. Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv.

IAN 330545_2001) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.

- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing (links- of rechts- of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product).
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 330545_2001 in te voeren.

12. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER / BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratis, différent pour la téléphonie mobile)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

05/2020 / PO31000521

Num. d'art. Tradix : 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001

PL

WIOSKA BOŻONARODZENIOWA Z OŚWIETLENIEM LED

Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie	29
2. Bezpieczeństwo.....	30
3. Zakres dostawy (A).....	30
4. Dane techniczne.....	30
5. Zasady bezpieczeństwa.....	30
5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami.....	31
6. Uruchomienie.....	32
6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B)	32
6.2 Użytkowanie.....	32
7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji.....	33
8. Deklaracja zgodności.....	33
9. Utylizacja	33
10. Gwarancja.....	33
11. Warunki gwarancji.....	34
12. Podmiot wprowadzający do obrotu.....	34
13. Adres serwisu.....	34

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

W poniższej treści Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED nazwana jest produktem.

! OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obra-

żeniami ciała.

! OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Ten symbol informuje o użytkowaniu wyłącznie we wnętrzach.



Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.



Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.



Ten symbol informuje o liczbie diod LED.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z przegrzaniem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.



Te symbole wskazują na szczególne zagrożenie.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach podczas obchodzenia się z bateriami.



Ten symbol informuje o tym, że za-

kres dostawy obejmuje baterie.



Ten znak wskazuje na to, że produkt jest wyposażony w timer.



Ten symbol oznacza prąd stały.

IP20 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20. (Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)



Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie



Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.



CE Deklaracja zgodności (patrz rozdział „8. Deklaracja zgodności”): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do celów dekoracyjnych, nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Produkt nie może być używany w pobliżu płynów lub w wilgotnych pomieszczeniach. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

Produkt jest artykułem dekoracyjnym, nie jest zabawką.

3. Zakres dostawy (A)

1 x Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED **1**

„Lodowisko” 330545-20-A **1a**

LUB

„Kolejka” 330545-20-B **1b**

LUB

„Choinka” 330545-20-C **1c**

LUB

„Święty Mikołaj z saniami” 330545-20-D **1d**

3 x baterie LR6/AA **2**

1 x instrukcja obsługi

4. Dane techniczne

Typ: Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED
IAN: 330545_2001

Nr Tradix: 330545-20-A, -B, -C, -D

- Źródło światła: 330545-20-A **1a**

11 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 1,6 W

- Źródło światła: 330545-20-B **1b**

12 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 1,2 W

- Źródło światła: 330545-20-C **1c**

8 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 1,2 W

- Źródło światła: 330545-20-D **1d**

9 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 1,2 W

8 różnych melodii świątecznych, ciągły tryb odtworzenia

Napięcie robocze: 4,5 V

Baterie: 3 x 1,5 V , typ: LR6/AA

Klasa ochrony: III/

Stopień ochrony: IP20

Data produkcji: 05/2020

Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę pro-

duktem lub opakowaniem.

- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkownika!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkownika.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku

zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad. W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.

- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia!



Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- połknięcie może doprowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin po połknięciu możliwe jest wystąpienie ciężkich poparzeń chemicznych.
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!



- Baterii nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania nie wolno ładować, zwierać ani otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru i rozprężania.



- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wzbuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



**Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit!
Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz konieczne załóż odpowiednie rękawice ochronne!
- Używaj tylko baterii typu LR6/AA tego samego producenta.
- Wkładaj baterie do przeznaczonej do tego kieszeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumulatorami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo energię także w trakcie składowania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.

! UWAGA!

Ryzyko wybuchu!



Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli baterie zostaną wymienione na niewłaściwy typ.

! UWAGA!

Istnieje ryzyko przegrzania!

Nie należy używać produktu w opakowaniu.

6. Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B)

Przed pierwszym uruchomieniem LUB w przypadku osłabienia natężenia światła diod LED lub wyciszonego odtwarzania muzyki bądź spowolnienia poruszania się elementów ruchomych należy włożyć LUB wymienić baterie **2**.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć produkt **1** (patrz. „6.2. Użytkowanie”)
2. Odpowiednim śrubokrętem krzyżowym należy całkowicie wykręcić wkręt zabezpieczający na spodzie (1). Odblokować (2) i zdjąć (3) pokrywę **3** z komory baterii **4**.
3. Usunąć z komory baterii **4** ewentualnie zużyte baterie.
4. Należy włożyć (3) do komory baterii **4** 3 dotychczasowe baterie **2** LUB 3 nowe baterie typu LR6/AA, ustawiając bieguny zgodnie z oznaczeniami.
5. Następnie należy zamknąć komorę baterii **4**. Teraz produkt **1** jest gotowy do pracy.

Ustawienie produktu

Produkt **1** należy umieścić w odpowiednim miejscu.

WSKAZÓWKA!

- Podłoże powinno być równe, aby produkt **1** się nie przewracał. W miejscu ustawienia powinno być dość wolnej przestrzeni do ustawienia produktu **1**.
- Pod produktem należy umieścić np. podkładkę ochronną **1**. Możliwe jest zadrapanie produktem **1** delikatnych powierzchni.

6.2 Użytkowanie

Włączanie/wyłączenie i aktywacja ruchomych części, muzyki i programatora zegarowego (C)

Za pomocą przełącznika znajdującego się na **5** tylnej stronie produktu **1** można włączyć następujące tryby:

ON1: oświetlenie + ruch + programator zegarowy

ON2: oświetlenie + ruch + muzyka

OFF: wyl.

Funkcja programatora zegarowego

Produkt **1** jest wyposażony w funkcję programatora zegarowego. Po wybraniu trybu „ON1” zostaje włączona funkcja programatora zegarowego. Gdy funkcja programatora zegarowego jest włączona, produkt **1** wyłącza się automatycznie po 6 godzinach. Po kolejnych 18 godzinach produkt **1** włącza się automatycznie. Dopóki przełącznik **5** znajduje się w pozycji „ON1” rytm dzienny powtarza się.

WSKAZÓWKA!

- Produkt **1** może odtwarzać 8 melodii świątecznych. Po wyborze trybu „ON2” nastąpi odtwarzanie tych 8 świątecznych melodii jedna po drugiej, w trybie ciągłym.
- Możliwe jest dokonywanie selekcji melodii świątecznych.
- Głośnik lub głośniki **6** (**Rys. B**) znajduje/ą się na spodzie produktu **1**. Dlatego nie należy ustawiać produktu **1** na zbyt miękkich podłożach. W przeciwnym razie dźwięk będzie przytłumiony.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych

- Należy dopilnować, aby promień poruszania się ruchomych części **7** / (**rys. A**) produktu **1** nie był ograniczony lub utrudniony. Ryzyko wystąpienia szkód rzeczowych.
- Przed uruchomieniem odsunąć wszystkie przedmioty, które ewentualnie znajdują się w promieniu poruszania się produktu.

7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

! OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Przed czyszczeniem wyjąć baterie z przegródki na baterie. Ryzyko porażenia prądem!

- czyścić wyłącznie miotłką do kurzu
- ewentualnie zdmuchnąć zanieczyszczenia
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

8. Deklaracja zgodności



W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

9. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu



Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

Utylizacja baterie / akumulatory



- Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66 / WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz

oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. w sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

10. Gwarancja

Gwarancja TRADIX GmbH & Co. KG

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

11. Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkoły i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń famliwych części, np. Wylączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 330545_2001) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji (na dole z lewej) lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 330545_2001.

12. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com

05/2020 / PO31000521
Nr Tradix: 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001

VÁNOČNÍ LED VESNIČKA

Návod k použití

1. Úvod.....	36
2. Bezpečnost.....	37
3. Rozsah dodávky (A)	37
4. Technické údaje.....	37
5. Bezpečnostní pokyny.....	37
5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím	38
6. Uvedení do provozu	39
6.1 Vložení / výměna baterií (B).....	39
6.2 Použití	39
7. Pokyny k čištění a ošetrování.....	39
8. Prohlášení o shodě.....	40
9. Likvidace	40
10. Záruka.....	40
11. Záruční podmínky	40
12. Distributor.....	41
13. Adresa servisu	41

1. Úvod

Srdčně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obal. V dalším textu bude Vánoční LED vesnička označována jako produkt.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

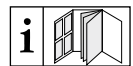
POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje

ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na použití pouze v interiéru.



Tento symbol upozorňuje na použití.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.



Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.



Tento symbol poukazuje na počet LED diod.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k přehřátí.



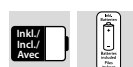
Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.



Tyto symboly označují zvláštní nebezpečí.




Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi / akumulátory.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Tato značka upozorňuje na to, že je produkt vybaven ČASOVAČEM.

 Tato značka označuje stejnosměrný proud.

IP20 Tato značka označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.)



Tato značka označuje třídu ochrany III.

SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „8. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Bezpečnost Použití v souladu s určením



Tento produkt slouží výlučně k dekorativním účelům, není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!






Produkt se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo ve vlhkých místnostech. Hrozí nebezpečí poranění!


Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.





Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.
Produkt je dekorativní zboží, není to žádná hračka.

3. Rozsah dodávky (A)

1 x Vánoční LED vesnička 
„Kluzišť“ 330545-20-A 
NEBO
„železnice“ 330545-20-B 


NEBO
„vánoční stromek“ 330545-20-C 

NEBO
„Děda Mráz s bruslemi“ 330545-20-D 
3 x baterie LR6/AA 
1 x návod k obsluze

4. Technické údaje


Typ: Vánoční LED vesnička
IAN 330545_2001

Obj. č. spol. Tradix: 330545-20-A, -B, -C, -D

- Osvětlovací prostředek: 330545-20-A 


11 barevných LED diod

Celkový výkon: 1,6 W

- Osvětlovací prostředek: 330545-20-B 


12 barevných LED diod

Celkový výkon: 1,2 W

- Osvětlovací prostředek: 330545-20-C 

8 barevných LED diod

Celkový výkon: 1,2 W


- Osvětlovací prostředek: 330545-20-D 


9 barevných LED diod

Celkový výkon: 1,2 W

8 různých vánočních melodií, plynule přehrávaných

Provozní napětí: 4,5 V 

Baterie: 3 x 1,5 V , typ: LR6/AA

Třída ochrany: III/

Stupeň krytí: IP20

Datum výroby: 05/2020

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!

Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udušit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

**Není určeno pro děti do 8 let!
Hrozí nebezpečí poranění!**



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

 **Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

VAROVÁNÍ!


Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte. Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechejte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

 **S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!**

- Kryt se za žádných okolností nesmí otvírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách

hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).

- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení života!

 **Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!**

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, protřetí měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



 **Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Používejte jen baterie typu LR6/AA stejných výrobců.
- Vložte baterie podle jejich polarit do příslušné přihrádky pro baterie.

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.

POZOR!

Nebezpečí výbuchu!

  Při výměně baterií za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.

POZOR!

Nebezpečí přehřátí!

Produkt se nesmí používat v obalu

6. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny. Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

6.1 Vložení / výměna baterií (B)

Před prvním uvedením do provozu NEBO když zeslábně světlo LED diod, hlasitost hudby nebo se pohyblivé díly budou pohybovat pomaleji, je nutné vložit NEBO vyměnit baterie 2.

Postupujte následovně:

1. Vypněte produkt 1 (viz „6.2. Použití“)
2. Vhodným křížovým šroubovákem vyšroubujte pojistný šroub na spodní straně (1). Uvolněte (2) a odeberte (3) kryt 3 z přihrádky na baterie 4.
3. Vyjměte případně vypořebené baterie z přihrádky na baterie 4.
4. Vložte (3) do přihrádky na baterie 3 dodané

baterie 2 NEBO 3 nové baterie typu LR6/AA a držte polarizaci znázorněnou v přihrádce na baterie 4.

5. Poté zavřete přihrádku na baterie 4. Produkt 1 je nyní připraven k provozu.

Postavení produktu

Postavte produkt 1 na vhodné místo.

UPOZORNĚNÍ!

- Podklad by měl být rovný, aby produkt 1 nemohl spadnout. Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu 1 byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt 1 např. ochrannou textilii. Citlivé povrchy se mohou produktem 1 poškrábat.

6.2 Použití

Zapnutí / vypnutí, aktivování pohyblivých dílů, hudby a časovače (C)

Přepínačem 5 na zadní straně produktu 1 lze přepínat mezi následujícími režimy:

ON1: světlo + pohyb + časovač zap.

ON2: světlo + pohyb + hudba zap.

OFF: vyp.

Funkce časovače



Produkt 1 je vybaven funkcí automatického časovače. Pokud je zvolen režim „ON1“, funkce časovače se zapne. Pokud je funkce časovače zapnuta, produkt 1 se za 6 hodin automaticky vypne. Po dalších 18 hodinách se produkt 1 opět automaticky zapne. Dokud bude přepínač 5 přepnut do polohy „ON1“, bude se tento denní rytmus opakovat.

UPOZORNĚNÍ!

- Produkt 1 disponuje 8 vánočními melodiemi. Pokud bude zvolen režim „ON2“, bude těchto 8 vánočních melodií přehráváno plynule po sobě v nekonečné smyčce.
- Nelze provádět výběr jednotlivých melodií.
- Reproduktor nebo reproduktory 6 (obr. B) se nachází na spodní straně produktu 1. Nestavte proto produkt 1 na příliš měkký povrch. Zvuk bude poté příliš utlumen.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod

- Dbejte na to, aby pohyblivé díly  (obr. A) produktu  nebyly omezeny v rozsahu jejich pohybu nebo jim nebylo v pohybu bráněno. Hrozí nebezpečí věcných škod.
- Před uvedením do provozu případně odstraňte předměty nacházející se v rozsahu pohybu dílů.

7. Pokyny k čištění a ošetřování




Nebezpečí poranění!

Před čištěním je nutné vyjmout baterie z přihrádky pro baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- čistěte pouze prachovkou
- případné nečistoty vyfoukejte
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

8. Prohlášení o shodě

 Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.


9. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

Likvidace produktu

 Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie

- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES

jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

11. Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Ušchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi. Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produk-

tu, které podléhají běžnému opotřebením a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebením nebo na křehké díly, např. spínače, akumulátory nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 330545_2001) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 330545_2001 otevřít váš návod k obsluze.

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

05/2020 / PO31000521

Obj. č. spol. Tradix: 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001

LED VIANOČNÁ DEDINKA

Návod na obsluhu

1. Úvod.....	42
2. Bezpečnosť.....	43
3. Obsah dodávky (A).....	43
4. Technické údaje.....	43
5. Bezpečnostné opatrenia.....	43
5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie.....	44
6. Uvedenie do prevádzky.....	45
6.1 Vloženie, resp. výmena batérií (B).....	45
6.2 Použitie.....	45
7. Pokyny na čistenie a údržbu.....	45
8. Vyhlásenie o zhode.....	46
9. Likvidácia.....	46
10. Záruka.....	46
11. Záručné podmienky.....	46
12. Distribútor.....	47
13. Adresa servisu.....	47

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznáňte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi. Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

V ďalšom texte sa LED vianočná dedinka označuje ako výrobok.

! VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

! POZOR!

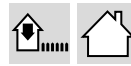
Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.



Tento symbol upozorňuje na použitie.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.



Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.



Tento symbol upozorňuje na počet LED diód.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s prehriatím.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.



Tieto symboly označujú konkrétne nebezpečenstvo.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Tento znak upozorňuje na to, že je produkt

vybavený ČASOVAČOM.



Tento znak označuje jednosmerný prúd.

IP20

Tento znak označuje stupeň ochrany IP20. (Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)



Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „8. Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením



Tento výrobok slúži výlučne na dekoračné účely, nie je určený na osvetlenie miestnosti v domácnosti.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Výrobok nesmie byť používaný v blízkosti tekutín alebo vo vlhkých priestoroch. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.
Výrobok je dekoračný predmet a nie hračka.

3. Obsah dodávky (A)

1 x LED vianočná dedinka **I**
„Klisko“ 330545-20-A **Ic**

ALEBO

„Železnica“ 330545-20-B **Ib**

ALEBO

„Vianočný stromček“ 330545-20-C **Ic**

ALEBO

„Dedo Mráz s korčuľami“ 330545-20-D **Ic**

3 x batérie typu LR6/AA **I**

1 x návod na použitie

4. Technické údaje

Typ: LED vianočná dedinka
IAN 330545_2001

Tradix č. výr.: 330545-20-A, -B, -C, -D

- Svetelný zdroj: 330545-20-A **Ia**

11 farebných LED diód

Celkový výkon: 1,6 W

- Svetelný zdroj: 330545-20-B **Ib**

12 farebných LED diód

Celkový výkon: 1,2 W

- Svetelný zdroj: 330545-20-C **Ic**

8 farebných LED diód

Celkový výkon: 1,2 W

- Svetelný zdroj: 330545-20-D **Ic**

9 farebných LED diód

Celkový výkon: 1,2 W

8 rôznych vianočných melódii, priebežné hranie

Prevádzkové napätie: 4,5 V **I**

Batérie: 3 x 1,5 V **I**, typ: LR6/AA

Trieda ochrany: III/**I**

Druh ochrany: IP20

Dátum výroby: 05/2020

Záruka:: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udušiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia! Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch. Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

nia elektrickým prúdom!

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!



Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uschovávajú batérie mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.



- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedoťahajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!

- Používajte iba batérie typu LR6/AA rovnakého výrobcu.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevlhkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú čas svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.

POZOR!

Riziko výbuchu!



- Pri výmene batérií za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Výrobok neprevádzkujte, keď je v obale.

6. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

6.1 Vloženie, resp. výmena batérií (B)

Pred prvým uvedením do prevádzky ALEBO keď svetlo LED slabne, slabne hlasitosť hudby alebo sa pohyblivé diely pohybujú pomalšie, je nutné vložiť ALEBO vymeniť batérie **2**.

V tom prípade postupujte nasledovne:

1. Vypnite výrobok **1** (p. „6.2. Použitie“).
2. Vhodným skrutkovačom úplne vyskrutkujte poist-

- nú skrutku v spodnej časti (1).
- Odstráňte (2) a odstráňte (3) kryt **3** z priehradky na batérie **4**.
3. Prípadné vybité batérie vyberte z priehradky na batérie **4**.
4. Vložte (3) 3 dodané batérie **2** ALEBO 3 nové batérie typu LR6/AA do priehradky na batérie **4** a dodržte príslušnú polaritu.
5. Potom priehradku na batérie **4** zatvorte. Výrobok **1** je teraz pripravený na prevádzku.

Inštalácia výrobku

Výrobok **1** postavte na vhodné miesto.

UPOZORNENIE!

- Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok **1** nemohol prevrátiť. Okolo výrobku **1** by mal byť dostatok voľného miesta.
- Pod výrobok **1** umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok **1** mohol zanechať škrabance.

6.2 Použitie

Zapnutie a vypnutie, aktivovanie pohyblivých častí, hudby a časovača (C)

Spínačom **5** na zadnej strane výrobku **1** môžete spínať nasledujúce režimy:

- ON1: zapnutie svetiel, pohybu a časovača
- ON2: zapnutie svetiel, pohybu a hudby
- OFF: vypnutie

Funkcia časovača

Výrobok **1** je vybavený funkciou časovača. Ak je vybraný režim „ON1“, zapne sa funkcia časovača. Ak je zapnutá funkcia časovača, výrobok **1** sa po 6 hodinách automaticky vypne. Po ďalších 18 hodinách sa výrobok **1** opäť automaticky zapne. Tento denný cyklus sa bude opakovať, kým spínač **5** ponecháte v polohe „ON1“.

UPOZORNENIE!

- Výrobok **1** disponuje 8 vianočnými melódiami. V prípade zvolenia režimu „ON1“ sa týchto 8 vianočných melódií bude prehrávať postupne a nepretržite.
- Vianočné melódie nie je možné vybrať.
- Reproduktor alebo reproduktory **6** (**obr. B**) sa nachádzajú na spodnej strane výrobku **1**. Výro-

bok **1** preto nekladte na príliš mäkký podklad. V opačnom prípade bude tón príliš tlmený.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecnej škody

- Dbajte na to, aby nedošlo k obmedzeniu alebo blokovaniu okruhu pohybu pohyblivých častí **7** (obr. A) výrobku **1**. Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred uvedením do prevádzky odstráňte prípadné predmety nachádzajúce sa v okruhu pohybu.

7. Pokyny na čistenie a údržbu



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistíte iba metličkou na prach
- nečistoty prípadne odfúknite
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chráňte pred UV-žiarením

8. Vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

9. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

Likvidácia výrobku



Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo

na mestskej správe.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie



- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG
Veľavážená zákaznica, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

11. Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite

po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoľatné.

Rozsah záruky

Pristroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo časti, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhrať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 330545_2001) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 330545_2001 si môžete otvoriť návod na obsluhu.

12. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

05/2020 / PO31000521
Tradix č. vyr.: 330545-20-A, -B, -C, -D

IAN 330545_2001

